

Dohoda o uznaní dlhu a splátkovom kalendári č. D/2012/11/99

uzatvorená podľa § 516, § 521 a § 558 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

(ďalej aj ako „Dohoda“ v príslušnom gramatickom tvare)

I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 **Magellan Slovakia, s.r.o.**
so sídlom Bratislava, Zochova 5, PSČ 811 03
IČO 44414 315, DIČ 2022706950, IČ DPH SK2022706950,
zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I.
oddiel Sro vložka 55250/B,
zastúpená MVDr. Ladislavom Valábkom, na základe splnomocnenia
ďalej iba veriteľ
- 1.2 **Národná transfúzna služba SR**
so sídlom Bratislava – Nové Mesto, Limbová 3, PSČ 833 14,
IČO 30 853 915, DIČ 2021764371, IČ DPH SK2021764371,
ktorej menom koná Ing. Renáta Dundová, riaditeľka
ďalej iba dlžník

II. RELEVANTNÉ SKUTOČNOSTI

- 2.1 Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok č. **2012/11/99** zo dňa **28.11.2012**, Zmluvy o postúpení pohľadávok č. **2012/12/108** zo dňa **12.12.2012** a Zmluvy o postúpení pohľadávok č. **2012/12/109** zo dňa **28.12.2012** nadobudol veriteľ pohľadávky voči dlžníkovi vo výške istiny **1.873.944,97 EUR** a príslušenstva predstavujúceho zákonné úroky z omeškania.
- 2.2 Ku dňu uzatvorenia tejto dohody predstavuje výška záväzku dlžníka z titulu neuhradených faktúr sumu v celkovej výške istiny **1.289.569,49 EUR** (slovom: jedenmilióndvestoosemdesiatdeväťtisícpäťstošesťdesiatdeväť EUR, 49/100) a zákonných úrokov z omeškania, ktorých výška ku dňu 28.02.2013 predstavuje sumu **90.306,71 EUR** (deväťdesiatšiestisícstošesť EUR, 71/100), z toho 64.375,48 EUR vyfakturoval pôvodný veriteľ dlžníkovi faktúrou číslo PF/1298110003 (ďalej len „Záväzok dlžníka“). Špecifikácia Záväzku dlžníka je uvedená v prílohe č. 1 tejto Dohody. Dlžník potvrdzuje, že mu bolo postúpenie pohľadávky riadne oznámené.

III. UZNANIE DLHU

- 3.1 Dlžník týmto uznáva svoje peňažné záväzky voči veriteľovi čo do právneho dôvodu a výšky, tak ako sú uvedené v bode 2.2 a prehlasuje, že jeho záväzok voči veriteľovi je pravý a splatný.

IV. ODPUSTENIE ČASTI ZÁKONNÝCH ÚROKOV Z OMEŠKANIA

- 4.1 Súčasťou Závazku dlžníka podľa čl. II sú zákonné úroky z omeškania, ktoré ku dňu 28.02.2013 predstavujú sumu vo výške 90.306,71 EUR.
- 4.2 **Na základe tejto Dohody odpúšťa veriteľ dlžníkovi časť zákonných úrokov z omeškania uvedených v bode 4.1 v celkovej výške 25.000,- EUR (slovom dvadsaťpäťtisíc EUR). Toto odpustenie zákonných úrokov je neodvolateľné a bezpodmienečné.**
- 4.3 Časť zákonných úrokov z omeškania uvedených v bode 4.1 v celkovej výške **33.119,57 EUR** (slovom tridsaťtritisícstodevätnásť EUR, 57/100) odpustí veriteľ dlžníkovi v prípade riadneho a včasného splnenia splátkového kalendára uvedeného v prílohe č. 2 tejto Dohody.

V. PLNENIE DLHU V SPLÁTKACH

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Závazok dlžníka uvedený v čl. II bude plnený podľa splátkového kalendára uvedeného v prílohe č. 2 tejto Dohody, ktorý zohľadňuje zmluvný úrok vo výške **0,00%** p.a.. Tento zmluvný úrok je záväzný pre obidve zmluvné strany v prípade riadneho plnenia dlžníka.
- 5.2 V prípade nedodržania splátkového kalendára sa zmluvný úrok zvyšuje do výšky zákonných úrokov, a to s platnosťou odo dňa 01.03.2013.
- 5.3 Za deň úhrady splátky sa považuje deň, v ktorom bude platba pripísaná na nasledujúci účet veriteľa č. **5027031408/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava. Dlžník uskutoční platbu s variabilným symbolom, ktorý je uvedený v poslednom stĺpci tabuľky splátkového kalendára uvedeného v prílohe č. 2 tejto Dohody.

VI. NÁSLEDKY PORUŠENIA PLNENIA DLHU V SPLÁTKACH

- 6.1 Ak dlžník neuhradí niektorú z uvedených splátok podľa splátkového kalendára uvedeného v prílohe č. 2 tejto Dohody v požadovanom termíne, alebo ju uhradí iba čiastočne:
- 6.1.1. veriteľ má právo písomne oznámiť dlžníkovi stratu výhody ďalších splátok v zmysle § 565 Občianskeho zákonníka
- 6.1.2. veriteľ má právo písomne vyzvať dlžníka, aby do 45 dní od doručenia písomnej výzvy uhradil celý nesplatený Závazok dlžníka.
- 6.1.3. V prípade, ak dlžník do 45 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy podľa bodu 6.1.2 uhradí celý nesplatený Závazok dlžníka bez úrokov z omeškania odpustených v zmysle bodu 4.2 tejto Dohody a časti úrokov z omeškania uvedených v bode 4.3 tejto Dohody, tak si veriteľ neuplatní časť úrokov z omeškania uvedených v bode 4.3 tejto Dohody, ako aj si nebude uplatňovať zákonné úroky z omeškania od 01.03.2013.

VII.
SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto dohoda a vzťahy vzniknuté na jej základe sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v platnom znení a súvisiacimi predpismi.
- 7.2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „CZR“) – <http://www.crz.gov.sk> – v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.3. Dlžník sa týmto zaväzuje, že zabezpečí zverejnenie tejto dohody podľa ods. 7.2. tohto článku bezodkladne po podpise tejto dohody oboma zmluvnými stranami.
- 7.4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto dohode môžu byť vykonané iba písomne, inak sú neplatné.
- 7.5. Ničotnosť, neplatnosť alebo nevykonateľnosť jedného alebo viacerých ustanovení tejto dohody sa nevzťahuje na účinnosť tejto dohody. Na miesto ničotného, neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia bude dohodnuté také ustanovenie, ktoré bude zodpovedať účelu pôvodnej úpravy.
- 7.6. Táto dohoda bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý účastník dostane po jednom rovnopise.
- 7.7. Zmluvné strany si túto dohodu prečítali, s jej obsahom súhlasia a prehlasujú, že právny úkon bol vykonaný slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa2013

V Bratislave, dňa.....2013

Veriteľ

Dlžník

.....
MVDr. Ladislav Valábek
na základe splnomocnenia
Magellan Slovakia, s.r.o.

.....
Ing. Renáta Dundová
riaditeľka
Národná transfúzna služba SR

Príloha č. 1 k Dohode o uznaní dlhu a splátkovom kalendári č. D/2012/11/99

Veriteľ:

Magellan Slovakia, s.r.o., Bratislava, Zochova 5, PSČ 811 03
IČO 44 414 315, DIČ 2022706950, IČ DPH SK2022706950

Dlžník:

Národná transfúzna služba SR, Bratislava, Limbová 3, PSČ 833 14
IČO 30 853 915, DIČ 2021764371, IČ DPH SK2021764371

Zoznam pohľadávok:

dátum vystavenia	č. faktúry	variabilný symbol	termín splatnosti	suma faktúry
5.4.2012	OS/1204990006	1204990006	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990007	1204990007	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990008	1204990008	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990009	1204990009	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990010	1204990010	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990011	1204990011	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990012	1204990012	2012.05.05	2 000,04
5.4.2012	OS/1204990013	1204990013	2012.05.05	2 000,04
30.3.2012	O/1201013320	1201013320	2012.05.29	8 315,65
30.3.2012	O/1201013324	1201013324	2012.05.29	20 252,48
2.5.2012	OS/1205990001	1205990001	2012.06.01	2 000,04
2.5.2012	OS/1205990003	1205990003	2012.06.01	14 000,28
10.4.2012	O/1201013553	1201013553	2012.06.09	219,18
19.4.2012	O/1201013935	1201013935	2012.06.18	8 075,73
26.4.2012	O/1201014155	1201014155	2012.06.25	7 112,80
26.4.2012	O/1201014145	1201014145	2012.06.25	17 637,56
26.4.2012	O/1201014157	1201014157	2012.06.25	20 481,59
26.4.2012	O/1201014146	1201014146	2012.06.25	22 068,68
26.4.2012	O/1201014158	1201014158	2012.06.25	42 179,78
27.4.2012	O/1201014179	1201014179	2012.06.26	993,30
27.4.2012	O/1201014212	1201014212	2012.06.26	18 610,21
27.4.2012	O/1201014180	1201014180	2012.06.26	20 467,76
27.4.2012	O/1201014197	1201014197	2012.06.26	21 149,96
1.6.2012	OS/1206990001	1206990001	2012.06.30	16 000,32
11.5.2012	O/1201014666	1201014666	2012.07.10	284,02
17.5.2012	O/1201014887	1201014887	2012.07.16	701,67
24.5.2012	O/1201015162	1201015162	2012.07.23	902,10

24.5.2012	O/1201015171	1201015171	2012.07.23	1 757,79
24.5.2012	O/1201015145	1201015145	2012.07.23	8 192,47
24.5.2012	O/1201015155	1201015155	2012.07.23	14 038,09
24.5.2012	O/1201015143	1201015143	2012.07.23	19 873,29
24.5.2012	O/1201015163	1201015163	2012.07.23	20 561,07
24.5.2012	O/1201015142	1201015142	2012.07.23	41 901,68
25.5.2012	O/1201015188	1201015188	2012.07.24	14 284,62
25.5.2012	O/1201015198	1201015198	2012.07.24	20 773,14
2.7.2012	OS/1207990001	1207990001	2012.08.02	16 000,32
8.6.2012	O/1201015726	1201015726	2012.08.07	278,10
8.6.2012	O/1201015725	1201015725	2012.08.07	940,50
12.6.2012	O/1201015885	1201015885	2012.08.11	2 640,00
21.6.2012	O/1201016246	1201016246	2012.08.20	95,17
22.6.2012	O/1201016318	1201016318	2012.08.21	317,24
28.6.2012	O/1201016566	1201016566	2012.08.27	543,40
28.6.2012	O/1201016555	1201016555	2012.08.27	12 875,85
28.6.2012	O/1201016536	1201016536	2012.08.27	12 884,94
28.6.2012	O/1201016567	1201016567	2012.08.27	20 928,86
28.6.2012	O/1201016565	1201016565	2012.08.27	21 502,68
28.6.2012	O/1201016544	1201016544	2012.08.27	22 958,22
28.6.2012	O/1201016537	1201016537	2012.08.27	42 737,79
29.6.2012	O/1201016580	1201016580	2012.08.28	19 659,30
29.6.2012	O/1201016577	1201016577	2012.08.28	21 048,00
3.7.2012	O/1201016713	1201016713	2012.09.01	317,24
7.8.2012	OS/1208990013	1208990013	2012.09.06	16 000,32
12.7.2012	O/1201017063	1201017063	2012.09.10	1 084,91
12.7.2012	O/1201017062	1201017062	2012.09.10	6 864,00
20.7.2012	O/1201017356	1201017356	2012.09.18	98,23
26.7.2012	O/1201017566	1201017566	2012.09.24	887,70
26.7.2012	O/1201017510	1201017510	2012.09.24	1 372,80
26.7.2012	O/1201017544	1201017544	2012.09.24	11 363,24
26.7.2012	O/1201017565	1201017565	2012.09.24	15 474,69
26.7.2012	O/1201017531	1201017531	2012.09.24	21 312,51
26.7.2012	O/1201017546	1201017546	2012.09.24	21 507,45
26.7.2012	O/1201017564	1201017564	2012.09.24	21 950,61
26.7.2012	O/1201017545	1201017545	2012.09.24	41 764,49
27.7.2012	O/1201017580	1201017580	2012.09.25	19 761,98
27.7.2012	O/1201017576	1201017576	2012.09.25	20 040,78
2.8.2012	O/1201017814	1201017814	2012.10.01	82,50
7.9.2012	OS/1209990002	1209990002	2012.10.06	16 000,32
17.8.2012	O/1201018410	1201018410	2012.10.16	0,08
30.8.2012	O/1201018800	1201018800	2012.10.29	103,40
30.8.2012	O/1201018810	1201018810	2012.10.29	887,70
30.8.2012	O/1201018804	1201018804	2012.10.29	2 258,71
30.8.2012	O/1201018797	1201018797	2012.10.29	13 052,06

30.8.2012	O/1201018773	1201018773	2012.10.29	13 128,04
30.8.2012	O/1201018811	1201018811	2012.10.29	20 650,38
30.8.2012	O/1201018771	1201018771	2012.10.29	21 808,94
30.8.2012	O/1201018772	1201018772	2012.10.29	42 119,22
31.8.2012	O/1201018822	1201018822	2012.10.30	20 552,88
31.8.2012	O/1201018823	1201018823	2012.10.30	21 422,83
3.10.2012	OS/1210990003	1210990003	2012.11.02	16 000,32
13.9.2012	O/1201019360	1201019360	2012.11.12	459,79
27.9.2012	O/1201019902	1201019902	2012.11.26	14 449,07
27.9.2012	O/1201019904	1201019904	2012.11.26	32 925,89
27.9.2012	O/1201019908	1201019908	2012.11.26	42 737,79
27.9.2012	O/1201019916	1201019916	2012.11.26	15 101,49
28.9.2012	O/1201019934	1201019934	2012.11.27	20 413,56
28.9.2012	O/1201019935	1201019935	2012.11.27	1 002,10
28.9.2012	O/1201019936	1201019936	2012.11.27	22 154,61
28.9.2012	O/1201019940	1201019940	2012.11.27	1 696,99
28.9.2012	O/1201019944	1201019944	2012.11.27	21 025,26
2.11.2012	OS/121199003	1211990003	2012.12.02	16 000,32
25.10.2012	O/1201021054	1201021054	2012.12.24	500,58
25.10.2012	O/1201021057	1201021057	2012.12.24	22 475,01
25.10.2012	O/1201021060	1201021060	2012.12.24	16 070,67
25.10.2012	O/1201021073	1201021073	2012.12.24	13 391,41
25.10.2012	O/1201021105	1201021105	2012.12.24	1 558,95
26.10.2012	O/1201021111	1201021111	2012.12.25	887,70
26.10.2012	O/1201021115	1201021115	2012.12.25	22 699,73
26.10.2012	O/1201021122	1201021122	2012.12.25	595,34
26.10.2012	O/1201021123	1201021123	2012.12.25	20 552,29
26.10.2012	O/1201021131	1201021131	2012.12.25	20 756,66
28.11.2012	PF/1298110003		2012.12.05	64 375,48
Spolu				1 353 944,97

Vyššie uvedené faktúry v Prílohe č. 1 sú neoddeliteľnou súčasťou Dohody o uznaní dlhu a splátkovom kalendári č. D/2012/11/99.

Príloha č. 2 k Dohode o uznaní dlhu a splátkovom kalendári č. D/2012/11/99

Veriteľ:

Magellan Slovakia, s.r.o., Bratislava, Zochova 5, PSČ 811 03
IČO 44 414 315, DIČ 2022706950, IČ DPH SK2022706950

Dlžník:

Národná transfúzna služba SR, Bratislava, Limbová 3, PSČ 833 14
IČO 30 853 915, DIČ 2021764371, IČ DPH SK2021764371

Splátkový kalendár k dohode č. D/2012/11/99

Číslo splátky	Dátum splatnosti	Celková výška splátky	Nominálna výška splátky	Splátka z omeškania	Zostatok istiny	Variabilný symbol
1	20.03.2013	125 000,00	122 317,69	2 682,31	1 289 569,49	12119901
2	18.04.2013	125 000,00	122 317,69	2 682,31	1 167 251,80	12119902
3	18.05.2013	125 000,00	122 317,69	2 682,31	1 044 934,11	12119903
4	18.06.2013	125 000,00	122 317,69	2 682,31	922 616,42	12119904
5	18.07.2013	120 000,00	117 317,69	2 682,31	800 298,73	12119905
6	18.08.2013	120 000,00	117 317,69	2 682,31	682 981,04	12119906
7	18.09.2013	110 000,00	107 317,69	2 682,31	565 663,35	12119907
8	18.10.2013	110 000,00	107 317,69	2 682,31	458 345,66	12119908
9	18.11.2013	110 000,00	107 317,69	2 682,31	351 027,97	12119909
10	18.12.2013	110 000,00	107 317,69	2 682,31	243 710,28	12119910
11	18.01.2014	110 000,00	107 317,69	2 682,31	136 392,59	12119911
12	18.02.2014	31 757,23	29 074,90	2 682,33	29 074,90	12119912
Celkom		1 321 757,23	1 289 569,49	32 187,74	0,00	

Vyššie uvedený splátkový kalendár je neoddeliteľnou súčasťou Dohody o uznaní dlhu a splátkovom kalendári č. D/2012/11/99.